

**О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве в области культуры**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 30 мая 2002 года N 597

      Правительство Республики Казахстан постановляет:   
      1. Одобрить проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве в области культуры.   
      2. Уполномочить Кул-Мухаммеда Мухтара Абрарулы - Министра культуры, информации и общественного согласия Республики Казахстан подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Молдова о сотрудничестве

в области культуры, разрешив ему вносить в проект Соглашения изменения и

дополнения, не имеющие принципиального характера.

     3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

       Премьер-Министр

     Республики Казахстан

                                                          Проект

                              Соглашение

              между Правительством Республики Казахстан

                 и Правительством Республики Молдова

                 о сотрудничестве в области культуры

     Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики

Молдова, именуемые в дальнейшем Сторонами,

     стремясь укреплять и расширять дружественные связи и взаимопонимание

между народами двух стран,

       руководствуясь желанием расширять и укреплять культурное сотрудничество на основе принципов суверенитета, взаимного уважения, равноправия,   
      будучи убежденными в том, что такое сотрудничество будет способствовать взаимным интересам, пониманию и дружбе между народами двух стран,   
      желая максимально поощрять взаимное изучение и понимание духовных достижений народов обеих стран, а также истории и уклада жизни этих народов путем налаживания взаимного сотрудничества между ними,   
      согласились о нижеследующем:   
   
                               Статья 1   
   
      Стороны будут способствовать сотрудничеству и обмену знаниями, опытом и достижениями в области культуры, в том числе:   
      прямому сотрудничеству между образовательными организациями в области культуры, обмен специалистами и информацией в этой области образования;   
      развитию связей между учреждениями культуры обоих государств;   
      обмену специалистами в области культуры, искусства, учебно-лекторской работы;   
      сотрудничеству между художественными, музыкальными, хореографическими и другими организациями образования в области культуры;   
      между государственными музеями, архивами и другими учреждениями культуры, занимающимися сохранением культурного наследия двух стран;   
      способствовать любым другим формам культурного сотрудничества, которые могут быть согласованы Сторонами или заинтересованными организациями государств Сторон.   
   
                               Статья 2   
   
      В соответствии с целями настоящего Соглашения Стороны будут содействовать:   
      установлению связей между фондами и ассоциациями деятелей культуры и искусства государств Сторон;   
      сотрудничеству в области книгоиздания и книгораспространения;   
      сотрудничеству в области молодежных обменов, включая контакты между молодежными творческими и художественными учреждениями и коллективами;   
      созданию условий для развития сотрудничества в области информации, телевидения, радиовещания и кинематографии путем обмена информационными материалами, печатной и аудиовизуальной продукцией, теле- и радиопрограммами.   
   
                               Статья 3   
   
      Стороны будут поощрять сотрудничество в области защиты авторского права и смежных прав в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон, а также международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.   
   
                               Статья 4   
   
      Стороны обязуются принимать необходимые меры по предотвращению незаконного ввоза, вывоза культурных ценностей и возвращению их законному собственнику в соответствии с нормами международного права и национальными законодательствами своих государств.   
   
                               Статья 5   
   
      Любая деятельность на территориях государств Сторон, проводимая на основе положений настоящего Соглашения, будет регулироваться национальными законодательствами государств Сторон.   
   
                               Статья 6   
   
      В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящего Соглашения Стороны будут разрешать их путем переговоров и консультаций.   
   
                               Статья 7   
   
      В целях реализации настоящего Соглашения Стороны могут создавать совместные комиссии и рабочие группы для разработки программ взаимного сотрудничества, в которых будут оговорены все условия запланированных мероприятий.   
   
                               Статья 8   
   
      По взаимной договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые будут оформляться протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.   
   
                               Статья 9   
   
      Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания.   
      Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и продлевается на последующие пятилетние сроки, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить его действие.   
      Прекращение действия настоящего Соглашения не будет затрагивать

осуществление программ, начатых во время его действия, если иное не

оговорено Сторонами.

     Подписано в \_\_\_\_\_\_\_\_ "\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 200 года в двух подлинных

экземплярах, каждый на казахском, молдавском и русском языках, причем все

тексты имеют одинаковую силу.

     В случае возникновения разногласий при толковании положений

настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

            За Правительство               За Правительство

          Республики Казахстан             Республики Молдова

     (Специалисты: Мартина Н.А.,

                   Абрамова Т.М.)

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан